



TABELLA 1 - Corrispondenza tra i codici Castel e le dimensioni in pollici  
 TABLE 1 - Equivalence between Castel codes and dimensions in inches  
 TABLEAU 1 - Correspondance entre les codes Castel et les dimensions en pouces  
 TABELLE 1 - Beziehung zwischen den Codes von Castel und den Abmessungen in Zoll

Codice Castel Castel code Code Castel Code von Castel	Dimensione Dimension Dimension Abmessung [in]
.../1	1/8"
.../2	1/4"
.../2,5	5/16"
.../3	3/8"
.../4	1/2"
.../5	5/8"
.../6	3/4"
.../7	7/8"
.../8	1"
.../9	1" 1/8
.../11	1" 3/8
.../13	1" 5/8
.../17	2" 1/8
.../21	2" 5/8
.../24	3"
.../25	3" 1/8
.../28	3" 1/2
.../29	3" 5/8
.../33	4" 1/8
.../34	4" 1/4

Esempio:  
1098/7 - valvola a solenoide con attacchi a saldare con  $\emptyset = 7/8"$

F.e.:  
1098/7 - solenoid valve with solder connection with  $\emptyset = 7/8"$

Exemple:  
1098/7 - vanne solénoïde avec embouts à souder avec  $\emptyset = 7/8"$

Beispiel:  
1098/7 - Sole-  
noidventil mit  
Schweißan-  
schlüssen zu  $\emptyset = 7/8"$

TABELLA 2 - Corrispondenza tra i codici Castel e le dimensioni in millimetri  
 TABLE 2 - Equivalence between Castel codes and dimensions in millimeters  
 TABLEAU 2 - Correspondance entre les codes Castel et les dimensions en millimètres  
 TABELLE 2 - Beziehung zwischen den Codes von Castel und den Abmessungen in Millimetern

Codice Castel Castel Code Code Castel Code von Castel	Dimensione Dimension Dimension Abmessung [mm]
.../M6	6
.../M10	10
.../M12	12
.../M15	15
.../M18	18
.../M22	22
.../M28	28
.../M42	42
.../M64	64

Esempio:  
4411/M42A - fil-  
tro disidratato-  
re con cartuccia  
solida anti  
acida sostituibi-  
le con attacchi  
a saldare con  $\emptyset = 42$  mm

F.e.:  
4411/M42A -  
filter drier with  
replaceable  
anti-acid solid  
core with solder  
connection with  
 $\emptyset = 42$  mm

Exemple:  
4411/M42A  
- filtre déshy-  
drateur avec  
cartouche so-  
lida anti-acide  
remplaçable  
avec embouts à  
souder avec  $\emptyset = 42$  mm

Beispiel:  
4411/M42A  
- Dehydrata-  
tionsfilter mit  
säurebestän-  
digem, festem,  
auswechsel-  
barem Einsatz  
mit Schweißan-  
schlüssen mit  $\emptyset = 42$  mm

TABELLA 3 - Attacco FLARE  
 TABLE 3 - Flare Connection  
 TABLEAU 3 - Raccord FLARE  
 TABELLE 3 - Anschluss FLARE

Codice Castel Castel Code Code Castel Code von Castel	FLARE	Adatto per tubo in rame Suitable for copper tube Adéquat pour tuyau en cuivre Adapter für Kupferrohr	Filettatura Thread Filetage Gewinde
.../2	1/4"	$\emptyset 1/4"$	7/16" - 20 UNF
.../2,5	5/16"	$\emptyset 5/16"$	1/2" - 20 UNF
.../3	3/8"	$\emptyset 3/8"$	5/8" - 18 UNF
.../4	1/2"	$\emptyset 1/2"$	3/4" - 16 UNF
.../5	5/8"	$\emptyset 5/8"$	7/8" - 14 UNF
.../6	3/4"	$\emptyset 3/4"$	1.1/16" - 14 UNS
.../7	7/8"	$\emptyset 7/8"$	1.1/4" - 12 UNF
.../8	1"	$\emptyset 1"$	1.3/8" - 12 UNF

TABELLA 4 - Attacco FPT  
 TABLE 4 - FPT Connection  
 TABLEAU 4 - Raccord FPT  
 TABELLE 4 - Anschluss FPT

Codice Castel Castel Code Code Castel Code von Castel	Filettatura Thread Filetage Gewinde
.../01	G 1/8"
.../02	G 1/4"
.../03	G 3/8"
.../04	G 1/2"
.../06	G 3/4"
.../08	G 1"
.../010	G 1.1/4"
.../012	G 1.1/2"
.../016	G 2"
.../020	G 2.1/2"
.../024	G 3"

Per dare una risposta a questa evoluzione del mercato da qualche anno la Castel ha intrapreso una progressiva ristrutturazione della propria offerta produttiva e con l'attuale Catalogo è lieta di presentare alla propria clientela le seguenti linee di prodotto:

In response to these developments in the market, in recent years Castel has progressively restructured its offer and is now proud to offer its clients this Catalog with the following lines of product:

Pour répondre à cette évolution du marché depuis plusieurs années, Castel a entrepris une restructuration progressive de son offre de production et, avec son nouveau catalogue, l'entreprise se félicite de pouvoir présenter à ses clients les gammes de produits suivantes:

Als Antwort auf diese Marktentwicklung hat Castel vor einigen Jahren damit begonnen, sein Angebot neu auszurichten und freut sich, seinen Kunden mit dem neuen Katalog folgende Produktlinien präsentieren zu können:

## POLYHEDRA

Nuovi prodotti compatibili con la più ampia gamma possibile di refrigeranti appartenenti ai gruppi di sicurezza A1, A2L e A3 così come definiti nella ASHRAE STANDARD 34-2019

New products compatible with the widest possible range of refrigerants classified A1, A2L and A3 according to ASHRAE STANDARD 34-2019

De nouveaux produits compatibles avec la gamme la plus diversifiée possible de fluides frigorigènes appartenant aux groupes de sécurité A1, A2L et A3 tels que définis par la norme ASHRAE STANDARD 34-2019

Neue Produkte, die kompatibel sind mit einer möglichst großen Palette von Kältemitteln der Sicherheitsgruppen A1, A2L und A3 laut Definition im ASHRAE STANDARD 34-2019

## CLASSIC

Prodotti tradizionali, già presenti nei precedenti cataloghi, compatibili con i refrigeranti appartenenti al gruppo di sicurezza A1 così come definiti nella ASHRAE STANDARD 34-2019

Traditional products featured in previous catalogs compatible with refrigerants classified A1 according to ASHRAE STANDARD 34-2019

Des produits traditionnels, comme on peut déjà les retrouver dans les catalogues précédents, compatibles avec les fluides frigorigènes appartenant au groupe de sécurité A1 tel que défini dans la norme ASHRAE STANDARD 34-2019

Herkömmliche Produkte, die schon in unseren früheren Katalogen vertreten waren und kompatibel sind mit Kältemitteln der Sicherheitsgruppe A1 laut Definition im ASHRAE STANDARD 34-2019

## GO GREEN

R 7 4 4 • N A T U R A L R E F R I G E R A N T

Prodotti specificamente realizzati per il refrigerante R744 appartenente al gruppo di sicurezza A1 così come definiti nella ASHRAE STANDARD 34-2019

Products developed specifically for refrigerant R744 within the A1 security group according to ASHRAE STANDARD 34-2019

Des produits spécialement conçus pour le réfrigérant R744 appartenant au groupe de sécurité A1 aux termes des dispositions de la norme ASHRAE STANDARD 34-2019

Produkte, speziell für das Kältemittel R744 der Sicherheitsgruppe A1 laut Definition im ASHRAE STANDARD 34-2019



**GO GREEN**

R744 • NATURAL REFRIGERANT

**R744**

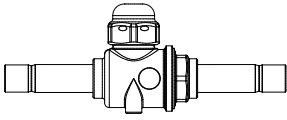
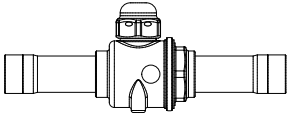
**REFRIGERANTE CO<sub>2</sub>**  
**CO<sub>2</sub> REFRIGERANTS**  
**FLUIDE FRIGORIGENE CO<sub>2</sub>**  
**CO<sub>2</sub> KALTEMITTEL**



**Rubinetti a sfera**  
**Ball valves**  
**Vannes a boisseau sphérique**  
**Kugelabsperventile**

Disegno Drawing Dessin Zeichnung	N° catalogo Part number N° catalogue Katalog Nr.	Attacchi Connections Raccords Anschlüsse			Foro Sfera Ø Ball port Ø Orifice bille Ø Bohrung Ø [mm]	Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Emballage Verpackung
		ODS		W				min	max	
		Ø [in.]	Ø [mm]	Ø [mm]						

Con attacchi ods di rame / with copper ods connections / avec connexion cuivre ods / mit lötlanschluss in kupferausführung

	6570EL/M6	-	6	-	10	0,8	60	-40	+150	25			
	6570EL/2	1/4"	-			3							
	6570EL/3	3/8"	-			5							
	6570EL/M10	-	10			15					17	16	
	6570EL/M12	-	12								19		21
	6570EL/4	1/2"	-								25		16
	6570EL/5	5/8"	16		29					21			
	6570EL/M18	-	18		51					16			
	6570EL/6	3/4"	-		86					5			
	6570EL/7	7/8"	22		117					10			
	6570EL/M28	-	28		214					1			
	6570EL/9	1.1/8"	-		50	214				1			
	<b>NEW</b> 6570EL/11	1.3/8"	35										
	<b>NEW</b> 6570EL/13	1.5/8"	-										
<b>NEW</b> 6570EL/M42	-	42											
<b>NEW</b> 6570EL/17	2.1/8"	54											
	6570E/M6	-	6	-	10	0,8	80	-40	+150	25			
	6570E/2	1/4"	-			3							
	6570E/3	3/8"	-			5							
	6570E/M10	-	10			15					17	16	
	6570E/M12	-	12								19		21
	6570E/4	1/2"	-								25		16
	6570E/5	5/8"	16		29					21			
	6570E/M18	-	18		51					16			
	6570E/6	3/4"	-		86					5			
	6570E/7	7/8"	22		117					10			
	6570E/M28	-	28		214					1			
	6570E/9	1.1/8"	-		50	214				1			
	<b>NEW</b> 6570E/11	1.3/8"	35										
	<b>NEW</b> 6570E/13	1.5/8"	-										
	<b>NEW</b> 6570E/M42	-	42										
	<b>NEW</b> 6570E/17	2.1/8"	54										

Note:  
 Rubinetti 6590EL/.. in esaurimento scorte

Rubinetti 6590E/.. in esaurimento scorte

Valves 6590EL/.. running out of stock

Valves 6590E/.. running out of stock

Vannes 6590EL/.. en épuisement du stock

Vannes 6590E/.. en épuisement du stock

Ventile 6590EL/.. bis zum Ende der Vorräte erhältlich

Ventile 6590E/.. bis zum Ende der Vorräte erhältlich

## NEW 2020

Rubinetti a sfera con attacco di carica

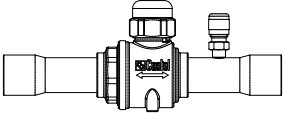
Ball valves with access fitting

Vannes a boisseau sphérique avec raccord de charge

Kugelabsperrventile mit schrader

Disegno Drawing Dessin Zeichnung	N° catalogo Part number N° catalogue Katalog Nr.	Attacchi Connections Raccords Anschlüsse			Foro Sfera Ø Ball port Ø Orifice bille Ø Bohrung Ø [mm]	Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Emballage Verpackung
		ODS		W				min	max	
		Ø [in.]	Ø [mm]	Ø [mm]						

Con attacchi ods di rame / with copper ods connections / avec connexion cuivre ods / mit lötlanschluss in kupferausführung

	6570E/M6A	-	6	-	10	0,8	80	-40	+150	25	
	6570E/2A	1/4"	-			3					
	6570E/3A	3/8"	-			5					
	6570E/M10A	-	10		15	17				16	
	6570E/M12A	-	12			19					21
	6570E/4A	1/2"	-			25					16
	6570E/5A	5/8"	16		32	86				5	
	6570E/M18A	-	18			40				117	10
	6570E/6A	3/4"	-							50	1
	6570E/7A	7/8"	22								
	6570E/M28A	-	28								
	6570E/9A	1.1/8"	-								
	6570E/11A	1.3/8"	35								
	6570E/13A	1.5/8"	-								
	6570E/M42A	-	42								
	6570E/17A	2.1/8"	54								

GO GREEN

**Rubinetti a sfera**  
**Ball valves**  
**Vannes a boisseau sphérique**  
**Kugelabsperrventile**

Disegno Drawing Dessin Zeichnung	N° catalogo Part number N° catalogue Katalog Nr.	Attacchi Connections Raccords Anschlüsse			Foro Sfera Ø Ball port Ø Orifice bille Ø Bohrung Ø [mm]	Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Emballage Verpackung
		ODS		W				min	max	
		Ø [in.]	Ø [mm]	Ø [mm]						

Con attacchi ods di rame rinforzato (k65) / with reinforced copper ods connections (k65) / avec connexion cuivre ods renforcées (k65) / Mit lötlanschluss in kupferausführung (k65)

	6577E/2	1/4"	-	-	10	0,8	130	-40	+150	25	
	6577E/3	3/8"	-			3					
	6577E/4	1/2"	-			5					
	6577E/5	5/8"	16		15	17				16	
	6577E/6	3/4"	-			19				29	17
	<b>NEW</b> 6577E/7	7/8"	22		25	51				14	
	<b>NEW</b> 6577E/9	1.1/8"	-		32	86				5	
	<b>NEW</b> 6577E/11	1.3/8"	35		40	117					
	<b>NEW</b> 6577E/13	1.5/8"	-		50	214				120	1
	<b>NEW</b> 6577E/17	2.1/8"	54								

Note: Rubinetti 6597E/.. in esaurimento scorte | Valves 6597E/.. running out of stock | Vannes 6597E/.. en épuisement du stock | Ventile 6597E/.. bis zum Ende der Vorräte erhältlich

Disegno Drawing Dessin Zeichnung	N° catalogo Part number N° catalogue Katalog Nr.	Attacchi Connections Raccords Anschlüsse			Foro Sfera Ø Ball port Ø Orifice bille Ø Bohrung Ø [mm]	Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Emballage Verpackung
		ODS		W				min	max	
		Ø [in.]	Ø [mm]	Ø [mm]						

Con attacchi d'acciaio inossidabile / with stainless steel connections / avec connexion en acier inoxydable / mit anschlüssen aus rostfreiem stahl

	6578E/M6	-	-	6	10	0,8	140	-40	+150	25	
	6578E/M10			10		3					
	6578E/M12			12		5					
	6578E/M16			16	15	17				16	
	6578E/M18			18		19				29	17
	<b>NEW</b> 6578E/M22			22	25	51				14	
	<b>NEW</b> 6578E/M28			28	32	86				5	
	<b>NEW</b> 6578E/M35			35	40	117					
	<b>NEW</b> 6578E/M42			42	40	117				1	
	<b>NEW</b> 6578E/M48			48,3	40	117					
	<b>NEW</b> 6578E/M60			60,3	50	214				120	1
	<b>NEW</b> 6578E/M73			73	60	380				120	1

Note: Rubinetti 6598E/.. in esaurimento scorte | Valves 6598E/.. running out of stock | Vannes 6598E/.. en épuisement du stock | Ventile 6598E/.. bis zum Ende der Vorräte erhältlich



Castel non si assume alcuna responsabilità su eventuali errori o cambiamenti nei cataloghi, manuali, pubblicazioni o altra documentazione. Castel Srl si riserva il diritto di apportare ai prodotti modifiche e miglioramenti senza alcun preavviso. Tutti i marchi di fabbrica citati sono di proprietà dei rispettivi Titolari. Il nome ed il logotipo Castel sono marchi depositati e di proprietà di Castel Srl. Tutti i diritti riservati.

Castel can accept no responsibility for any errors or changes in the catalogues, handbooks, brochures and other printed material. Castel reserves the right to make changes and improvements to its products without notice. All trademarks mentioned are the property of their respective owners. The name and Castel logotype are registered trademarks of Castel Srl. All rights reserved.

